

13.2.2012

A7-0225/149/rev

Muudatusettepanek 149/rev

Burkhard Balz

fraktsiooni PPE nimel

Peter Simon

fraktsiooni S&D nimel

Wolf Klinz

fraktsiooni ALDE nimel

Sven Giegold

fraktsiooni Verts/ALE nimel

Jürgen Klute

fraktsiooni GUE/NGL nimel

Raport

A7-0225/2011

Peter Simon

Hoiuste tagamise skeemid

COM(2010)0368 – C7-0177/2010 – 2010/0207(COD)

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 2 – lõige 1 – punkt f -a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*f-a) „ennetus- ja toetusmeetmed” –
meetmed osalevate krediidasutuste
maksevõimetuks muutumise vältimiseks
hoiuste tagamise skeemide abil, kaasa
arvatud järgmine:*

*i) osalevate krediidasutuste majandusliku
olukorra ja riskiprofiili või loodavate
asutuse puhul tegevuskava kontrollimine,
ning õigus saada teavet oluliste
muudatuste kohta nende omandi- ja
kontrollstruktuuris.*

*ii) osalevate krediidasutuste kohustamine
teavitama oma majanduslikust olukorrast
ja riskiprofiilist, arengust ja
kavatsetavatest muutustest oma
ärimudelis;*

*iii) tingimuste kehtestamine tagatud
hoiuste mahu piiramiseks või teatud
äritegevuste täielikuks või osaliseks
piiramiseks olukorras, kui kontrolli põhjal
või muul viisil on leitud tõendid, mis*

AM\892269ET.doc

PE479.470v01-00

*annavad alust oletada, et on olemas
ähvardav või vahetu oht hoiuste tagamise
skeemi rakendamiseks;*

*iv) osamaksete kogumine sõltuvalt
asutuse individuaalsest riskiprofüllist;*

*v) pädevate asutustega kokku leppimine
teabe, kaasa arvatud salastatud teabe
vahetamiseks;*

*vi) garantiide, laenude ning igat liiki
likviidsus- ja kapitalitoetuse andmine,
sealhulgas kolmandate isikute nõuete
täitmine.*

Or. en

13.2.2012

A7-0225/150

Muudatusettepanek 150/rev

Burkhard Balz

fraktsiooni PPE nimel

Peter Simon

fraktsiooni S&D nimel

Wolf Klinz

fraktsiooni ALDE nimel

Sven Giegold

fraktsiooni Verts/ALE nimel

Jürgen Klute

fraktsiooni GUE/NGL nimel

Raport

Peter Simon

Hoiuste tagamise skeemid

COM(2010)0368 – C7-0177/2010 – 2010/0207(COD)

A7-0225/2011/rev

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 7 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Hoiuste tagamise skeemid peavad suutma peatatud hoiused tagasi maksta **7 päeva** jooksul alates kuupäevast, mil pädevad asutused teevad artikli 2 lõike 1 punkti e alapunktis i osutatud otsuse või kohtuorgan teeb artikli 2 lõike 1 punkti e alapunktis ii osutatud otsuse.

Liikmesriigid võivad teha otsuse, mille kohaselt kohaldatakse artikli 6 lõikes 3 osutatud hoiuste suhtes pikemat tagasimaksetähtaega. Kõnealune tähtaeg ei ületa kolme kuud alates kuupäevast, mil pädevad asutused teevad artikli 2 lõike 1 punkti e alapunktis i osutatud otsuse või kohtuorgan teeb artikli 2 lõike 1 punkti e alapunktis ii osutatud otsuse.

Muudatusettepanek

1. Hoiuste tagamise skeemid peavad suutma peatatud hoiused tagasi maksta **5 tööpäeva, kuid mitte varem kui nädala** jooksul alates kuupäevast, mil pädevad asutused teevad artikli 2 lõike 1 punkti e alapunktis i osutatud otsuse või kohtuorgan teeb artikli 2 lõike 1 punkti e alapunktis ii osutatud otsuse.

Liikmesriigid võivad teha otsuse, mille kohaselt kohaldatakse artikli 6 lõikes 3 osutatud hoiuste suhtes pikemat tagasimaksetähtaega. Kõnealune tähtaeg ei ületa kolme kuud alates kuupäevast, mil pädevad asutused teevad artikli 2 lõike 1 punkti e alapunktis i osutatud otsuse või kohtuorgan teeb artikli 2 lõike 1 punkti e alapunktis ii osutatud otsuse.

Liikmesriigid võivad otsustada, et kuni 31. detsembrini 2016 kohaldatakse 20 tööpäeva pikkust hüvitamise tähtaega, kui pädev asutus tuvastab pärast põhjalikku kontrolli, et hoiuste tagamise skeemid ei

AM\892269ET.doc

PE479.470v01-00

Artikli 6 lõikes 3 osutatud hoiustajale, kellel ei ole täielikku õigust asjaomasel kontol olevatele summadele, tehakse tagasimakse esimeses lõigus osutatud tähtaja jooksul. Kõnealune makse võetakse arvesse tagasimakse tegemisel isikule, kellel on täielik õigus.

ole veel võimelised tagama tagasimaksete tegemist viie tööpäeva, kuid mitte varem kui nädala jooksul.

Artikli 6 lõikes 3 osutatud hoiustajale, kellel ei ole täielikku õigust asjaomasel kontol olevatele summadele, tehakse tagasimakse esimeses lõigus osutatud tähtaja jooksul. Kõnealune makse võetakse arvesse tagasimakse tegemisel isikule, kellel on täielik õigus.

1 a. Kui liikmesriigid on kiitnud heaks 20 tööpäeva pikkuse tagasimaksmise tähtaja kuni 31. detsembrini 2016, teeb hoiuste tagamise süsteem hoiustaja nõude korral viie tööpäeva, kuid mitte varem kui nädala jooksul hüvitamisele kuuluva hoiuse pealt ühekordse tagasimakse kuni 5000 euro ulatuses.

Or. en

13.2.2012

A7-0225/151

Muudatusettepanek 151/rev

Burkhard Balz

fraktsiooni PPE nimel

Peter Simon

fraktsiooni S&D nimel

Wolf Klinz

fraktsiooni ALDE nimel

Sven Giegold

fraktsiooni Verts/ALE nimel

Jürgen Klute

fraktsiooni GUE/NGL nimel

Raport

Peter Simon

Hoiuste tagamise skeemid

COM(2010)0368 – C7-0177/2010 – 2010/0207(COD)

A7-0225/2011/rev

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 13 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Lõikes 2 osutatud teave tehakse kättesaadavaks siseriikliku õigusega ettenähtud viisil filiaali asukohaliikmesriigi riigikeeles või -keeltes ning selges ja arusaadavas vormis.

Muudatusettepanek

3. Lõikes 2 osutatud teave tehakse kättesaadavaks siseriikliku õigusega ettenähtud viisil filiaali asukohaliikmesriigi riigikeeles või -keeltes **ja kui hoiustaja seda nõuab ning filiaal on võimeline seda nõudmist täitma, siis ka muudes keeltes ning** selges ja arusaadavas vormis.

Or. en